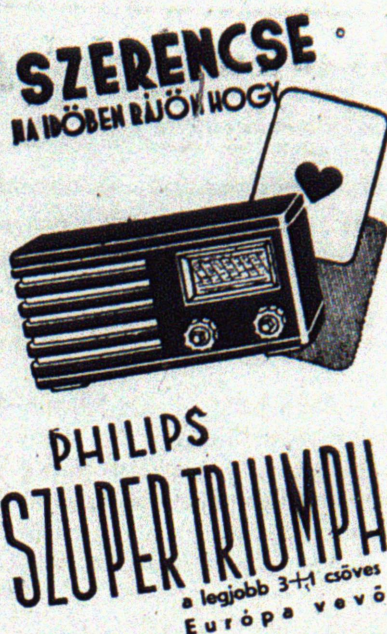


Salgó-menedékház —Magas-Tátra.

Bizonyára sokan fognak meglepődni a két néven, így egymás mellett. Pedig hát ezek között is lehet bizonyos vonatkozás, sőt mint látni fogjuk, van bizonyos tekintetben szoros összetartozás is. Nevezetesen, hogy az új Salgó-menedékház gyakori felkeresése és látogatása okozottabb mértékben lehetővé teszi nekünk természetjáróknak azt, hogy a mi végtelenül szeretett, gyönyörűsége Magas Tátránkat, — ha már a balsors, meg az ezernyi nehézség miatt közelről nem is igen élvezhetjük, — de legalább innét a távoztól, vagy 120 km-es messzeségből, időnkint mégis csak meg-meg pillanthatjuk és édes-bus érzelmekkel gyönyörködhetünk benne! Többször volt alkalmam már látni a mi elveszett Tátránkat Salgótarján dombjairól, de olyan tökéletesen és lebilincselően még soha, mint most november 4-én hétfőn d. u. 4 óra tájban, amikor egy kisebb társasággal voltam fenn páriát ritkító menedékházunkban. Ugyanis a feletle elterülő nagy rétről, Somoskő várromja felett, teljes egészében látható volt a Magas Tátra, behavazott csúcaival, mely szakadékos, sziklás völgyeivel egysült. A lenyűgöző látványban összesen csak négyen gyönyörködünk. Egyikünk azonban, aki már évtizedek óta Salgótarján lakója, bevallotta, hogy sohasem látván még innét Tátránkat, már abban is kez-

dett kételkedni, hogy az Salgótarján vidékéről egyáltalán látható volna, de azt hogy az ilyen tökéletességgel taruljon fel ámuló szemek előtt, még almodni sem mertel! És ezt a gyönyörűséget, amelyet vagy felőráig élveztünk, az új Salgó-menedékház tette számunkra lehetővé! Menjünk fel minél gyakrabban szép menedékházunkba, hátha mi is szerencsések leszünk közben a Magas Tátrát is meg pillanthatni, akár Salgó várából, akár a nagyrétről, vagy a környező dombok egyikéről. Sajnos egy szíjelfosztott illúzióról is be kell itt számolnom. Mi Kárpátgyűlési turisták eddig azt hittük, hogy mi fedeztük fel itt Salgótarján vidékéről a Magas Tátra láthatóságát. Tévedés! De hát semmi új sincs a nap alatt! Egy 1864-ből (!) származó hivatalos kéziratban ugyanis ezt olvassom Alsó és Felső Pálfalváról: „A helység határában található hegyek között van a Zatkó hegység, honnan tiszta időben a Szepesi kárpátok hegyeit, különösen a *lomnici csúcsot* megpillanthatni! Tehát a Salgótarjától jóval délebbre fekvő Zagyvapálfalva hegyeiről is, látták már 70 évvel ezelőtt is a Magas-Tátrát! Ez viszont arra serkent bennünket, hogy mi is minél gyakrabban gyönyörködjünk benne Salgótarján vidékéről is.

Dr. Dornyay Béla



Kapható
Szántó Testvéreknél
Salgótarján. Telefon 72.

Képviselőtestületi közgyűlés.

November hó 12-én rövid tárgyszorozatu közgyűlést tartott a II. körzeti fiúiskola egyik tantermében a város képviselőtestülete.

Az elnök Dr. Förster Kálmán polgármester a közgyűlés ülését a Magyar Hírszolgálat nyitotta meg. Utána a közgyűlés mely tisztelettel és őszinte örömmel köszöntötte Dr. Baross Józsefet, vármegyének mindenki által szeretett, népszerű alispánját abból az alkaiomból, hogy a Kormányzó Ur Ó Főméltósága a közszolgálat terén szerzett érdemeiért a II. osztályú érdemkeresztal tüntette ki. Különös öröme a képviselőtestületnek, hogy ez a magas kitüntetés vármegyének azt a kiváló vezetőjét érte, akinek melegen érző szívéhez eljutott az annyi magyar jainak és könnynek szava, aki mindenkor a legfőbb hivatali kötelességének ismerte a vérző magyar sebek gyógyítását és a fájdalmak enyhítését. A képviselőtestület éppen ezért a vármegye melegsívű alispánjának további munkásságára is a jó Isten bőséges áldását kérte.

Beszámolt a polgármesteri bejelentés az október hó 20-iki nagyjelentőségű turisztikai és idegenorgalmi eseményekről is. Ezen a napon tartotta ugyanis a Magyar turista Szövetség salgótarjáni vándorgyűlést Zsitvay Tibornak, a Szövetség védnök elnökének részvételével. És ugyanekkor avatta fel a Magyarországi Kárpát Egyesület salgótarjáni osztagja is új modern salgói menedékházát, amely nagyfotosságu eseményekről annak idején „A Munka” részletesen megemlékezett.

Több közgyűlési határozat jóváhagyását jelentette be ezután Dr. Figus Béla főjegyző, amelyek közül egyike a legfontosabbnak a hálaló kereskedelem ellátása ügyében alkotott közgyűlési szabályrendeletnek kormányhatósági jóváhagyása.

Határozatot hozott a közgyűlés azután a Hunyad utca csatornázása és a hordójelző hivatal részére új helyiség megállapítása ügyében. Összeállította a legtöbb adót fizetők névjegyzékét, amelyre a folyamánnyaképen új képviselőtestületi tagok lettek:

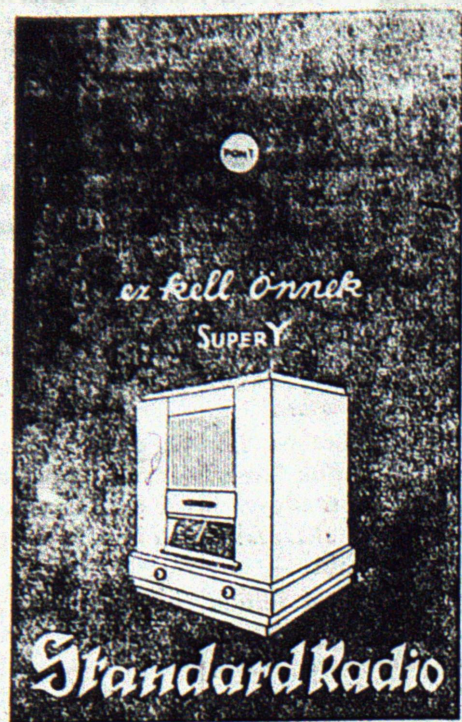
Dr. Polatsek Ámin, Böngelglück Jakab és Dávid, Bodó Lajos, B. Heller Jakab.

Mig kimaradtak a közgyűlés tagjai sorából: Moticska Nándor, Hoffmann Emil, Friedman Lipót, Feuerstein Adolf, Krajcsovits Gyula, képviselőtestületi tagok.

Ezzel a fiúiskolában tartott, remélhetőleg utolsó közgyűlés csendes hangulatban végetért.

Ahol legnagyobb a veszély, ott legközelebb a segély — mondja a példabeszéd. Vegyenen államsorsjegyet és szerencsés esetben minden gondjától szabadul. Ha nem nyer, jótékony-ságot gyakorol, mert az államsorsjegy bevételeit közhasznú nyomorenyhító és jótékony célra használják.

Olcsón eladnám vendéglői berendezésemet székek, asztalok, biliárd asztal stb. Cim a kiadóban.



Kapható
Szántó Testvéreknél
Salgótarján. Telefon 72.

Hírek és különfélek

A Mansz Mikulás-teája kedden a Róm. Kath. Olvasókörben. November hó 26-án kedden, este 8 órakor a Róm. Kath. Olvasókör nagytermében tartja a Mansz ezévi utolsó táncos teáját. Az egyesület vezetőinek legutóbb tartott gyűlésén határozatolt el a keddi teaest azért, hogy a bőjt előtt még alkalom adódjék a fiatalságnak a táncra. Még műsor sem lesz, hogy a táncra minél több idő maradjon. Olyan népszerűek ezek a Mansz táncos teák, hogy nem lehet kétséges a keddi tea sikere sem. Mindenki tudja, hogy a jó hangulat mellett a „Mansz” teáit a korlátlan olcsóság jellemzi, mert az 50 filléres teajegy belépőjegyül is szolgál. De nem szabad megfeledkezni a jótékony célról sem, amit a „Mansz”-teák szolgálnak: meleg leves, meleg ruha, meleg szoba. A réánkszakadt hidegben erről sem szabad megfeledkezni azoknak, akik felelősséget éreznek jobb sorsra érdemes magyar testvéreink iránt. A „Mansz” elnöksége szeretettel vár mindenkit minden külön meghívás nélkül a keddi bőjt előtti Mikulás, táncos teájára.

Az Evangéliumi Leányegylet vasárnap nov. 24-én este 6 órakor, az I. Ker. iskola termében 10 éves fennállás alkalmából házi keretben szeretet vendégséget rendez, amelyen műsor keretében eleveníti fel 10 éves munkássága emlékeit.

Lakás kiadó azonnal. 3 szoba vízvezeték és mellék helyiség, magánudvar. bővebbet Ur. utz József acélgár.

ahogyan fogadták azok a látszatra vad legények? Az öreg is elérzékenyedett, ha közéjük került.

— Fiacskáim, no ne édes fiam... ejnye már no... de nem kívánom kicsi fiam... pihenjétek csak... köszönöm, nem fádom meg...

Igy tartott ez órákhosszat, annyira kinálták, ápolták és takargatták. Naplámadtakor azután mégis szégyenkeztek egymás előtt, mert megszökött tőlük a jó fráter. Dehát a többiek is tudták, hogy Anaklétnek sehol sincs maradása, amíg el nem éri a vár visszafoglalását, így azután beletörődtek a rövid vendéglátásokba is. Azon sem csodálkoztak, hogy fent a vár falán eldördültek az ágyuk és olyan zenebona zuhogott le a hegyről, mintha a sziklák akarnának szétugrálni. A derék szászok körömszakadtáig védekeztek, bár a török ágyuk nagy rendet kaszáltak közöttük. Már csak hullákon és sebesülteken átlépkedve lehetett valahogyan mozogni a kapu előtt, amikor szinte megdermedve bámulta az összehabalyodott hadinép azt a pokoli színjátékot, ami a várból tört az ég felé. Ember-nágyságu kövek repültek tébolyító dördülés, láng és zúgás közepette.

— Felrobbant a puskaporos to-

Népkönyha részére újabb az alábbi adományok folytak be. Kilczér Béla 50. P. Dr. Takács Adolf 12. P. Császár Pál, Dokupil Vilmos, Dorozsnyák Géza, Szalvendy Ödön, Szobli Lajos, Horváth Lajosné, Lengyel Béla 5—5 P. Billeter Tivadar 4. P. Rasovszky Gyula, Vogel Ferencz. Grün Mór, Biheller Jakab 3—3. P. Deutsch Henrikné 250 P. Szilágyi Sándor, Nagy Antal, Czink Zoltán, Perényi Erzsébet, Hlinka János, Cserző József, Fridmann Testvérek 2—2 P. Horovitz Bernátné, Hoffman Enil és Aladar, 150—150 P. Paszternák Oszkár, Frics Gyula, Markó Erzsébet, Longauer József, Rusznyák Istvánné 1—1 P. Köhn Lipót cég újabb adománya 1 drb káposztás hordó 20-25 P. értékben, és a Népkönyha részére szükségelt ecet mennyiséget. Hálás köszönettel nyugtáza az akció vezetősége.

Az evangélikusok egyetemes gyűlése november 15-én Budapesten tartott meg, amelynek kebelében a németországi Gusztáv Adolf egylet elnöke dr. Gerber és Vapalahti Popi finnországi kiküldött lelkész képviselték a külfölddel való összetartozást. A magyarországi Gusztáv Adolf egylet 75 éves jubileumát ünnepelte. A nagyjelentőségű határozatokat hozott közgyűlésen a rosunkból Zelenka Ottó egyházfelügyelő, Schreiner Jenő bányaigazgató és dr. Csengődy Lajos lelkész voltak jelen a Dunáninneni egyházkerület megbízásából.

rony — mondta Anaklét a melléje sodródott Ferhát dervisnek.

— Hétezerkilencszáz fuvar robbant fel — csóvália a fejét a derék török pap és megmarkolta a fráter karját. — Gyere testvérem, most besurranhatunk a várba.

— Nekem még dolgom van, sok itt a sebesült — szabadott a fráter és azonnal letérdelt egy horgó szász vitéz mellé, mert a csatazajban is meghallotta Esterházy gróf hajdujainak egyre közeledő vérfagyasztó huj-hujzását.

A török is észrevette a veszedelmel és nagy hirtelen le akarják eresztetni a kaput, de Ferhát dervis kézzel-lábbal tiltakozott, azt akarván megértetni, hogy kint rekedt a barátja. Anaklét fráter pedig annyira elmerült a szász vitéz ápolásában, hogy nem mert derék török pap-testvére rá se nézni. Így azután bezárult a kapu és a hajduknak nem maradt más dolguk, mint a halottak és sebesültek ezreinek eltakarítása. Amikor Anaklét fráter bement Károly herceg szobájába, csak annyit mondott:

— Ismét igazat mondtam. Ezeröt-száz halott a török vesztése.

Károly fővezér melegen megrázta az alázatos ferencrendi barát kezét.

Forduljon bizalommal hozzánk,

Ha rádió szaktanácsra van szüksége,
" " javításra " "
" Bpest II. telepítésre " "
" Philips vagy Telefunken rádióra " "
" villanyserelési cikkekre " "
" elsőrendű villanyserelésre " "
" " gramafonra " "
" moderntánclemezekre " "
" olcsó áron elsőrangú kiszolgálás, elsőrendű minőség.
Rádióamatőröknek ingyen tanácsadó.
"RÁDIÓ KÖZPONT"
KEMÉNY TESTVÉREK
Salgótarján, Fő-utca 36.
Tóth Gyula-féle ház.

Karácsonyi vásár. Az Evangélikus Nőegylet és az Evangéliumi Leányegylet ezévi karácsonyi vásárját december 14. és 15-én rendezi meg az acélgári Olvasóegylet nagy termében, amelynek előkészítésére a munkálatok megindultak és a szorgos leánykezek már sok szép baba, és játék elkészítésére készen is vannak.

Ház eladó Fő-utca 109 sz. alatt, kétszer 1 szoba konyha. Megtudható a helyszínen.

Templomi hangverseny.

Rusznyák Malvina

A templomunk ma fényben uszott, az oltáron vérszínű rózsák, mindenütt szőnyeg pompa, fény s assisi-izü imák. Nehéz zene, sugallatból született szívakkordok, s a templomunk, a fölséges zenétől, az emberszíven át csak zengett, — csengett — bongott! Megolvadt minden jég a szíven, ott állt közöttünk, Erzsébet a Szent. s a szegény nyomorgó testvéreknek, kenyérre filléreket koldulni ment, S ahogy járt közöttünk, az üres kötő, lassan, rózsákkal lett tele; s mig járt, mint egykor, mint királynő, beszéd helyett csak szólt, szárnyalt, e sengett a zene!

Aztán csend lett. Pengett a hur, mint bárfa hurja lelkem Erzsébettel zengte a hálaimát, s mig lelkünk tedeumos imába mélyedt, a zene szállt s egy hegedű zokogta el helyettünk Anyánknak, a Gounod — Ave Mária!

**65-ik jótékonycélu m.
kir. államsorsjáték.**

Huzás december 5-én

Főnyeremény 40.000 ar. pengő

Ezenkívül 17.000 különböző nyeremény, melyeket mind készpénzben fizetnek ki.

Sorsjegy ára:

Egész 3 ar. P. Fél 1'50 ar. P.

Kapható minden bank, sorsjegyüzletben, dohánytözsében stb., valamint a pénz előzetes beküldése után a Székesfevárosi Pénzügyigazgatóságnál, Budapest, V. Szalay utca 10.

A Ferences plébánia egyházközségének Ötödikgyűlése nov. 30-án este fél 9 órai kezdettel a Kath. Körben liturgikus estet tart, melyen az ünnepi beszédet P. Ungváry Antal volt tartományfőnök tartja. — Másnap 1 óra d. e. 9 órai kezdettel harangszentelés az új templomban. A szerzést P. Herman Hermengild tartományfőnök végzi. — Vasárnap este (1 óra) 7 órai kezdettel a Szivárgárdiak előadást tartanak a Kath. Körben. Mint értesülünk, a belépőjegyek nagy részben már elkeltek.

Szünőben a krampusz-kultusz. Az utóbbi esztendőben Mikulás napja előtt a kirakatok vöröslöttek a villogó szemű, öles nyelvű, szarvakkal és farkkal ellátott ördögöktől. A jóságos szemű, meleg tekintetű Miklós püspöki háltérbe szorította a lucifer-kultusz, ami mélységesen bántotta az adventi lelkű, karácsonyt váró hívő embert. Országos mozgalom indult meg, mely a közönség szimpátiájával találkozott s hál Istennek a kirakatokból eltűnt az „ördög” s hiszszük, hogy jövőre már nemcsak a kirakatokból tűnik el, hanem az üzletekből is. Adja Isten, hogy ez az áramlat jelentse a lelkek belső változását is, hogy ne használhassák ki rideg üzleti célra a hívő és jószívű keresztény társadalmat. Nézzük meg jól, hogy mit veszünk, hol vesszük és mennyiért vesszük!

A bányatársulat kikövezte a bányatelep felé vezető Hunyad utcát és járdáját is. A villanyvilágítást az utcai közepre főlé helyezte s így most az ucca díszére válik városunknak. — A Mozgósínház mellett levő piactér kikövezése a befejezéshez közeledik. A városfejlesztés tervszerű és okos programja erőteljes tempóban, de azért a közönség teherbíró képességének figyelembevételével és a sorrend alapos mérlegelésének szemelölt tartásával halad a teljes kifejlődés felé. — A Korek cég most végezte el az aszfaltozás óta első javítási munkálatait a jótállás értelmében. A közönség az 1930–31-ben végzett aszfaltozással általában meg volt elégedve. — A modernizált városházára 11-én beköltözött a hivatal. Mint értesülünk, az ünnepélyes átadás e hóban lesz a vármegye vezetőinek részvételével.

**HÁLÓK EBÉDLŐK
ÚRISZOBÁK
kombinált berendezések
Budapesti Bútorszállóban**

Budapest, VIII. Baross-utca 21.
Nagy választék. Kedvező részletfizetésre.

Sielők, természetkedvelők figyelmét felhívjuk arra, hogy Max Hilbert ismert osztrák sífutó ezidén december hó 1-én vetített képes előadásban mutatja be a sígimnasztikát, egy tanfolyam menetét s elvezet egy irigylésre méltó sikiránduláson. Az előadás díjtalan s előreláthatólag a II. körzeti fiúiskolában lesz megtartva. Mindenkit szívesen látunk. Közzöljük azt is, hogy december hó 3-án egy hegyi film kerül bemutatásra a helybeli moziban, melynek tiszta jövedelmét a „Salgó-menedékház” javára ajánlotta fel Révay Sándor. Szíves támogatást kér a helybeli turista osztály elnöksége.

Szülői értekezlet a reálgimnáziumban.

18-án d. u. fél 4 órakor megtelt a gimnázium legnagyobb terme szülőikkel. Az iskolai év harmadik hónapjában indokolt érdeklődés kísérte az első szülői értekezletet, melyet dr. Szabó Lajos igazgató nyitott meg közvetlen, meleg, okos szavakkal vázolván a mindinkább nagyobb jelentőséggel bíró szülői értekezletek eredményeit, céljait. Első szakelőadója volt ezen értekezletnek Semetkay József, tanár, aki nemcsak diáknévelési problémákról, módszerekről beszélt, hanem a különféle szülői egyesületekről, szervezkedésekről tartott lebilincselő tónusban és sokszor kíméletlen, de jóakarattal bíráltatott előadást. — Utána Pénzes Zoltán okl. mérnök és tanár tartott a nyelvtanítás praktikus módszeréről, a palóc dialektus merevségéről, statisztikai adatok, megfigyelések alapján, grammon-leckékkel kísért, rendkívül érdekes és tanulságos előadást. — Végül dr. Zemplényi Imre bányorvos, egészségügyi tanár a magyar orvos melege és a hibákat szerető szavakkal lefedő közvetlenségével szólott a gyermekekért aggódó, de ennek dacára az orvos tanácsokat ritkán megfogadó szülőkhöz.

Mint mondotta: nem kritizálni, hanem a szülőknél segíteni szeretne, amit közvetlenségével el is ért. — A szakelőadások teljesen lekötötték a szülői figyelmét, úgy hogy őszintén feltörő eljénzés és nagy taps fogadta a három előadást, amiknek rövid összefoglalását dr. Szabó Lajos igazgató tette meg. — A szülők nevében dr. Lapsánszky János városi pénztárnok köszöntötte meg az érdekes és hasznos előadásokat, amelyek bizonyára úgy a gyermekeikért élő szülőknél, de legelőszörban a tanulóknak lesznek hasznára. Kérte az igazgatót és tanári kart, hogy ha lehet ne csak az iskolai év kezdetén és vége felé, hanem közben is tartassék szülői értekezlet mert ezeknek érdekessége, magas nivója és gyakorlati tanácsai a nehéz idők súlyos követelményeiben áldásos hasznára vannak a tanár és szülő közös törekvéseinek: a diákok jellemében és tudásában minél tökéletesebbé tenni. Ehhez segítse őket a magyarok Istene! — Az értekezlet után a szülők közrefogták a tanárokat és gyermekeik tanulási és viseletbeli eredményeiről érdeklődtek.

Megnyílt! Megnyílt!

Darvas Zoltán

illatszertára, Salgótarján Fő-u. 2.

Tisztelettel értesitem a m. t. közönséget, hogy Salgótarjánban, Fő-utca 2. szám alatt, a Clemen József-mészáros és hentes házában

Illatszertár,
egészségügyi és vegyszer

üzletet nyitottam, ahol e szakmába vágó összes cikkeket a legutányosabban szerezheti be. — Állandóan raktáron tartom a legjobb minőségű bel- és külföldi arckrémeket, pudereket, rugeokat, kölnivizeket, parfümöket, fésű- és kefeárakat, egészségügyi és háztartási cikkeket. — Manikűr- és fésűszakértésben, valamint ajándéknak alkalmas toiletté dobozokban nagy választék. — Tisztelesen meg látogatásával és győződjön meg jutányos áraitól.

Kiváló tisztelettel

Darvas Zoltán
illatszertára.

Holnap nyílik a

Népkönyha

A múlt hónap végén szerény kis körrel kopogtatott be Salgótarján és környéke polgáraihoz Dr. Förster Kálmán, Kiss Lajosné, Pántyik Árpádné, Szauer Andorné a salgótarjáni nőegylet melegszívű elnöknőinek aláírásával.

„Segítséget kérünk, hogy segíthessünk szükségét szenvedő embertársainkon naponta egy tányér meleg levessel!” — így kezdődött a kis szívhez szóló levélke. Azután beszélt szívet-lelket megindítóan a legnagyobb ellenségről: a jobb sorsra érdemes magyar testvéreinket sanyargató, kétségbejuttató nyomorúságról. „Ezen a télen szörnyű lesz a támadása: gyenge volt a termés, a háborús hírek megzavarták a kereskedelem nyugodt folyását. Azért ezen a télen a leghatásosabb fegyverünk ből, a szeretetből még többre lesz szükség.” Így beszél hozzánk ez a kis ijedt levélke. Csak a végén nyugtat meg, amikor így szól tele bizalommal:

„A szeretet mindent legyőz. Hiszszük, hogy a társadalom megértő szeretete győzelemre fogja vinni az idei télnél kemény harcát a nyomor ellenséges seregeivel szemben.”

A salgótarjáni szegényeit gyámolító és áldozatos munkát végző nőegylet még sohasem csalatkozott a város polgárságában. Hogy csalatkoznának éppen az idén „amikor ezen a télen a leghatásosabb fegyverünk ből, a szeretetből még többre lesz szükség.”

Ne dobja hát el senki azt a sok szomorúságot beszélő, de mindamellett kicsi levélkét:

Mindenki adjon amennyit tud és akkor, amikor tud, mert holnap már nyílik a népkönyha és a nőegylet segítségével kérnek hogy segíthessenek szükségét szenvedő embertársaikon naponta egy tányér meleg levessel.

Emelkedik a föld ára. Amikor megkezdődött a mezőgazdasági termények árzuhanása, az eladósodott gazdák pedig abba a válságos helyzetbe kerültek, amely szükségessé tette az állami

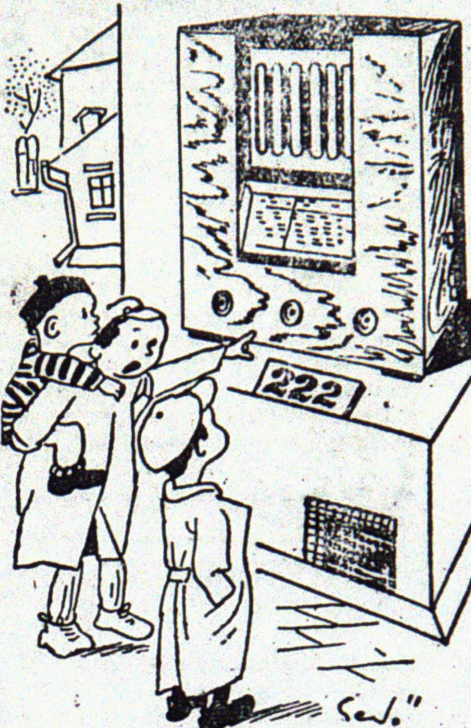
beavatkozást, a föld ára rohamosan hanyatlani kezdett és olyan mély szintet ért el, amilyenre talán még sohasem volt példa. Az idén tavasz óta, amióta a mezőgazdasági termények árai felfelé menő irányzatot vettek, a magyar föld árai is kezdtek eleinte lassabb tempóban, az utóbbi hetekben azonban gyorsabb ütemben javulni. Vannak a Duna-Tisza közén és a Tiszántúlon egyes helyek és egyes kisebb bitokok, amelyekért augusztusban-szeptemberben már 50-60 százalékkal magasabb árakat kértek, mint tavaly ilyenkor. A Dunántúlon a földárak emelkedése nem volt ilyen nagyarányú, mert ott az árzuhanás sem volt olyan nagyméretű, mint az Alföldön. Remélni lehet, hogyha a termények ára tovább emelkedik és különösen ha az értékesítés továbbra is simán lehetséges lesz, a föld ára még lényegesen feljebb megy majd és talán nem is hosszú idő múlva eléri majd a háború előtti színvonalat. Természetesen ennek alapvető feltétele az volna, hogy legalább a fontosabb mezőgazdasági termények ára addig a színvonalig emelkedjék, amelyen a háború kitörése előtt állandóan mozgott.

Élelővészlet. A helyőrség alakulatai f. évi december hó 4, 5, 10, 11, 12, 13, 14, 17. és 18-án a harcszerű lőtérén, míg 2, 3, 7, 9, 19, 20, 21. és 23-án az elemi lőtérén élelővészletet tartanak. (Somoskőújfalu DNY-ra eső területen.) Kérem a lakosokat, hogy ezen napokon a vélszélyeztetett területen reggel 6 órától délután 18 óráig ne tartózkodjanak és Somoskőújfalu-Bocsárdalpusztáig valamint Bocsárdalpusztáig Karancshérsény közötti utakat ne használják, mert életveszélyes.

A kisautó korszakának lehetne elnevezni a mi korunkat, amely a nagy gépek, nagy találmányok és nagy készülékek tulajdonságait előszeretettel alkalmazza kisebb arányú gépeken. Így született meg a kisautó, de így született meg az Orion 222-es 2 lóerős rádió is, amely egyben magában a nagy rádiók kiválóságát, többek között nagy sikskálaja, beépített hullámcsapda és dinamikus hangszórója, sőt rövidhullámú sávja is van.

Ne siessenek a gazdák sertéseik értékesítésével. A Németország felé irányuló növekvő sertésexport különösen a kisgazdáknak jelent nagy értéket. A pótkontingensre vonatkozó tárgyalások

**HA NAGYOK LESZÜNK. Mi is
ORION
rádiót
VESZÜNK**



Minden Orion rádiókereskedőnél kapható

**Fenti rádiók kaphatók:
Schwarcz Jenő cégnél
Salgótarján, Fő-utca.**

most vannak folyamatban és amint ezek végetérnek, megkezdődnek újra a szállítások. Valószínű, hogy a tavasszal is szükség lesz újabb felhajtásra s így semmi szükség sincs arra, hogy a gazdák mind most igyekezzenek bejutni a kontingens keretébe, mert a tömeges felhajtás csak a belföldi piaci árak visszaesését s így a gazdák károsodását vonja maga után.

**Jókarban lévő hegedű olcsón
eladó. Cim a kiadóban.**

A Szent Erzsébet Nőegylet segélyosztásáról és a Mária Kongregáció jótékony teájáról jövő számunkban referálunk. Szerk.

Szerkesztői üzenetek.

R. M. Versei bájosak. Meleg szív és mély érzés jellemzik. Nyelve csilingelő, csak a kifejezés és a rímek tökéletességére figyeljen meg. Szíves üdvözlét.

B. A. A. vers megüti a mértéket. A nagy torlódás miatt azonban később kerülhet rá a sor. Köszöntjük.

K. J. Verses drámájának csak egy baja van: se nem vers, se nem dráma. Próbálkozzék talán külön-külön, úgy biztosan jobban megy.

Sz. K. Sokáig gondolkodtam rajta, hogy mit üzenjek. Végre rájöttem: vagy jót, vagy semmit. Hát semmit.

Októberben 14 millió pengő kiviteli többlettel zárult külkereskedelmi mérlegünk. A Központi Statisztikai Hivatal közlése szerint az október havi külkereskedelmi mérleg 142 millió pengős többlettel zárult, míg a múlt év októberében az aktívum mindössze 4 millió pengőt tett ki. A behozatalnál mutatkozó emelkedést főleg a tengeri-import idézte elő, míg a kiviteli oldalon elsősorban a friss hús, tehát a Németországba irányított hasított sertés exportja idézett elő igen jelentős emelkedést. A hús mellett a buza, a liszt és a vasfémgyártmányok exportjánál is további jelentős emelkedés következett be. Az év első 10 hónapjában behozatal értéke 306,6 millió pengő volt, a múlt év hasonló időszakának 280,2 millió pengős import értékével szemben, a kiviteli értéke pedig 316,3 millió pengőről az idén az év első 10 hónapja alatt 352,5 millió pengőre emelkedett. Eszerint tehát a kereskedelmi mérleg a január-október idő alatt 45,9 millió pengős kiviteli többlettel mutat fel, míg a múlt évnek ugyanebben az időszakában az aktívum 36,1 millió pengő volt.

SPORT

III. ker. FC—SBTC 2:0 (1:0)

FTC pálya.

Bíró: Egner.

Ujabb vereséget szenvedett vasárnap az SBTC Pesten s így most már a 12. helyre, vagyis a kiesési zónába került. Összel aligha sikerül már onnan elmenekülni.

Az SBTC a III. ker. FC ellen a következő föllállításban játszott:

Géczy, Szabó, Krasznai — Wal-kampf, Turán, Kecskés — Takács III., Thour, Zsengeller, Ménich, Havas.

A III. ker. FC győzelmét biztosan érte el a rosszul játszó SBTC-vel szemben. Vasárnapi játékával az SBTC veresége talán még Egner rosszindulatú bíráskodása nélkül is elkerülhetetlen lett volna. Mindenestre azonban ez a mérkőzés ismét újabb bizonyíték volt amellett, hogy a vidéki amatőr SBTC nek az ellenfél mellett a pesti bírókkal is meg kell küzdenie.

PBÜSE-MVSC (0:0)

Miskolc.

Bíró: Mészáros (Bp.)

Mindkét csapat kitűnő közvetlen védelme következtében gólnélküli döntetlen eredménnyel végződött a mérkőzés.

BSE-SBTC, Ü 3:1 (2:0)

Baglyasalja.

II. o.

Bíró: Lissauer.

BSE: Para, Mrász, Csikány — Andó II., Andó I., Fekete — Kakuk, Orlik, Márkus, Horváth, Bokor.

SBTC, Ü: Goda, Vágó I., Agócs, — Chmell, Görbic, Hegyi — Dupák II., Jancsár, Soltész, Petre, Dupák I.

Kiegyensúlyozott játékkal indul a mérkőzés, melynek első negyedórája mindkét csapat ellen csak egy-egy szögletet hoz. A 18. percben Orlik mintegy 20 m-ről váratlanul lök s ívelt lövése a jobb felső sarokba csuszik. 1:0. 2 perc múlva Goda megsérül s csak egy negyed-

óra múlva tud tovább védeni. Addig Hegyi áll be helyette a kapuba. Most feljön az „Ü”, némi fölénnyben van, gólt azonban mégis ő kap. A 37. percben Bokor beadását Vágó a saját hálójába rugja. Öngól. 2:0.

A II. félidő BSE támadásokkal indul, ami 2 szögletet eredményez. Némi baglyasi fölénny alakul ki, mely közben a 26. percben gól esik. Vágó a 16-oson belül kézzel fogja a labdát s Kakuk a 11-eset belövi. 3:0. 1 perc múlva Hegyi feleselésért kiállítja a bíró. Az SBTC, Ü a 41. percben éri el becsületgólját Soltész gyönyörű 20 m-es szabadrúgásából. 3:1.

Egyenrangú ellenfelek közül a gólképesebb csatársorú BSE győzött. Jó volt a BSE-ben Fekete, Csikány, Orlik és Kakuk, az SBTC-ben Hegyi, Soltész és Görbic.

Veretlenül vezet a SSE.

A PBÜSE—MVSC mérkőzéssel az északi bajnokság őszi idénye befejeződött. A tabella élén a SSE áll 2 pont előnnyel és veretlenül. Meglepetés a PTK és a BTK élcsoportba való szoros felzárkózása. Jobb helyezést vártunk a PBÜSE-től, amely az elmúlt bajnokságban a 2. ik volt, most pedig az 5. ik helyre szorult, csak 1 ponttal előzte meg az ujonc I. osztályos MESE-t. A HVSE már most kiesőnek tekinthető, párja azonban csak nagy harc után fog kikerülni a SAC, DAC és MVSC közül.

A bajnokság őszi sorrendje:

1. SSE	9	6	3	—	27:11	15
2. PTK	9	5	3	1	19:12	13
3. DVTK	9	5	3	1	28:15	13
4. BTK	9	5	2	2	24:15	12
5. PBÜSE	9	3	4	2	15:16	10
6. MESE	9	4	1	4	12:11	9
7. SAC	9	2	2	5	13:23	6
8. DAC	9	—	5	4	8:14	5
9. MVSC	9	2	1	6	9:24	5
10. HVSE	9	—	1	6	5:29	2

Különbejárati butorozott szoba szép világos verandával kiadó.

A Szent Erzsébet Nőegylet ez-
uton is hálás köszönet mond özv. Lég-
rády Béláné ömlőosságának, aki az egye-
sület szegényvédelmi céljaira 25 Pengőt
adományozni szives volt. A nemeslelkű
Uriasszony jószágát állandón érzi az egye-
sület, érzi az népkönyha: mindig bőven
és szívből ad a javaiból. Finom Lelke
állandóan ott van, ahol a segítségre szük-
ség van. A jószág állandó foglalkozása,
mert nemcsak a javaiból ad, hanem a
lelkéből is és nagy-nagy emberszeretettel
sugárzik át azokon az értékeken, melye-
ket Lépten-nyomon juttat az inségesek
részére. Isten áldja meg érte! Érezze
mindig a jöttel jutalmát, mert hiszen:
„Az Urnak ad kölcsön az, aki kegyel-
mesen ad a szegénynek!”

Szeretlek Ön a családját, hozzátartozóit? Ha örömet akar nekik szerezni Mikulásra, úgy az antikvár könyvkereskedésben csekély pénzért könyvet vesz. Legszébb és legértékesebb ajándék a könyv. Mesekönyvek 30 f-től, angol diszváson kötött könyvek 80 fillértől. Szenzációs pesti napló könyvek csak nálam szerezhetők be. Régi könyveit hozza be kicserélem, vagy megveszem. Kölcsön könyvtáramat csekély díjért igénybe veheti. Telefon 51, hívására házhoz megyek. Szíves pártfogást kér Keller Mórné, üzlet a csokoládéház mellett Fő u. 34. szám.

Templombetörés. M. hó 29. -én éjjel Rád (Nógrád-Hont megye) községben az ottani r. k. templom sekrestyéjének ajtaját ismeretlen tettesek feszítő vassal betörték és az alábbi kegyzsereket ellopták: egy 1612. évben készült, aranyozott ezüst kelyhet, egy áldozó kelyhet, 12 miseruhát, 8 oltárterítőt, különböző abroszokat és takarókat. A kár 3700 pengő. A csendőrség a tetteseket országosan nyomozza.

Hirdessen!
A Munka
politikai
hetilapban!!!

Minden pénteken élő PONTY

Ugyszintén másnap halak.

Esetleges alkalmakra 3 nappal előtte rendelhető meg. Kivá-

natra házhoz szállít

Weiszberger Herman
halkereskedő

Ovoda-tér 3. sz. Tel. közv. hívás 144.

Bányamozgók hírei. Holnap, vasárnap Baglyasalján és Pálfalván, délután és este a szokott időben előadják a bányamozgók: „Kisérlet a városban keresztül (A láthatatlan ellenfél)” című, fordulatokban gazdag és izgalmas ka'andor történetet, Harry Piellel a főszerepben, továbbá a „Bölcsőpál” c. trükkfilmet a magyar világhíradó kíséretében. Szerdán Baglyasalján és csütörtökön Pálfalván esti fél 8 órai kezdettel előadásra kerül „Chulita (Riói éjszakák)” c. mexikói történet izgalmas bikiadatokkal. Kisérő műsor: „Világhírű melódiák” és Paramount világhíradó.

APOLLO MOZGÓ

műsora:

November 23. án szombaton, 24. -én
vasárnap és 25. -én hétfőn. 3 napig.

HINDU LÁNDZSÁS.

GARY COOPER világhírű filmje.

November 26. -án kedden este 8 órakor

VADORZÓK (Sas fészek.)

Regényes, izgalmas történet.

Jönnek a tengerészek

Vigjáték.

November 27. -én, szerdán és 28. -án
csütörtökön este 8 órakor.

UTOLSÓ SZERELEM.

Szinmű. Rendezte: Fritz Schulcz.

Kiegészítésül: Kulturfilm. Fox híradó

Telefon szám: 46. SALGÓ SERLEG CSOPORT Telefon szám: 46.

mint ÉLASz. Mátravidéki III. osztály

HIVATALOS KÖZLÖNYE

Hivatalos helyiség: Salgótarján, Fő-utca 244. szám. — Késti: TÁBORI GYULA főtitkár.

Intéző és Fegyelmi Bizottság.

Kivonat a Bizottság november hó 19. -én tar-

tott ülésének jegyzőkönyvéből.

A Bizottság ZISE-nek PBÜSE Aka-
rat elleni óvását elutasítja, mert felszó-
lítás dacára sem igazolta óvásában fel-
hozott állításait. ZISE óvásdíját vissza-
tartani rendeli el.

A Bizottság VAC óvásának helyt
ad és a november 10. -én lejátszott BSE
Rau—VAC mérkőzést megsemmisíti s
annak 2 pontját 0:0 gólaránnyal VAC
jávára írja azért, mert nevezett mérkő-
zésen BSE Rau csapatában Szabó Jó-
zsef BSE standard játékos jogosulatlanul
szerepelt. VAC óvásdíját visszafizetni il-
letve BSE Rau által befizetni rendeli el.
Liska Vencel BSE Rau intézőjét jogosu-
latlan játékos szerepeltetéseért a 336. és
337 § ok alapján 4 óra eltölti intézői
tiszttségétől, 1935. november hó 10. -től
1936 március hó 10. -ig.

A Bizottság ZISE-nek JTC elleni
óvását elutasítja, mert a november hó
10. -én lejátszott ZISE—JTC mérkőzés
a játékvezető bíró jelentése szerint szabá-
lyos időben, kifogástalanul fejeződött be.
ZISE óvásdíját visszatartani rendeli el.
Egyben figyelmezteti JTC-t, hogy pályá-
ján a rend fenntartása érdekében foko-
zottabb mértékben oktassa ki rendezőse-
gét és publikumát, mert a rendezvarás
megismétlődése esetén a Bizottság JTC-t
büntetéssel sújtja.

Tekintettel arra, hogy a NOSE-nak
és ZISE-nek SBTC Levente elleni óvá-
suk ügyében a Bizottság többsége érde-
kelt, felkéri a Csoport elnökét, hogy az
SSCs alapszabálya 38. § 10. bekezdése
értelmében fenti óvások tárgyalása ide-
jére (november hó 26. -ra) az elnökség
nevezzen ki érdektelen bizottsági tagokat.
Ezen ülésen az érdekeltek, egyesületek kép-
viselői is megjelenhetnek.

November hó 17. -ére kitűzött KSE
PSE mérkőzés 2 pontját 0:0 gólaránnyal
KSE javára írja, PSE meg nem jelenése
miatt.

Ipacs János SAC játékost a 326 §
a. pontja alapján 2 óra eltölti a játé-
któl 1935. november 17. -től 1936. január
17. -ig.

Barta Gyula SAC játékost a 348 §
h. pontja alapján örökre eltölti a játé-
któl a játékírói tetleges bántalmazása
miatt.

Nagy Sándor KAC játékos bünte-
tését a kiállításal kitöltöttnek veszi.

Majorszki Mihály SBTC Törékvás
játékosát helyettes intézői minőségében
elkövetett bíróértés miatt a 348 §. h.
pontja alapján 8 óra eltölti épp úgy a
játéktól, mint intézői tiszttségének viselé-
sétől, 1935. november 17. -től 1936 július
17. -ig.

November hó 24. -i mérkőzések beosztása:

Egyesület	Óra	Pálya
SBTC Lev.—PBÜSE Ak.	1/21	SBTC
SBTC Forgács—HSE	2	SBTC
SBTC B—NOSE	d.o. 3/411	SBTC
MTE—SBTC Törékvás	2	MTE
VAC—KAC	2	VAC
PSE—KBTK	1/2	PSE
BSE Rau—ETK	2	BSE Rau

Igazolja az alábbi mérkőzéseket:

KAC—PSE	2:1	SBTC B—MRTK	2:1
JTC—ZISE	6:5	BSE—PBÜSE Ak.	3:0
KBTK—ETK	3:3	KAC—PBTK	5:1
PBÜSE Ak.—JTC	3:1	BSE Rau—	
BSE—SBTC B	8:2	SBTC Törékvás	5:2
SBTC Forg.	KBTK 0:0 gólaránnyal SBTC javára.		
VAC—BSE Rau	0:0 gólaránnyal VAC javára.		
SAC—KBSE	0:0 gólaránnyal SAC javára.		
KSE	PSE 0:0 gólaránnyal KSE javára.		

Gyöngyössi Aladár elnök.

Jakus Lajos titkár.

Értesítés.

Testületünk vezetősége több egye-
sület kérésére elhatározta, hogy a téli
szünet folyamán vasárnaponként 3—4,
— vagy kívánság szerint több — esetben
szabály-magyarázó előadást tart. Az elő-
adásokon résztvehetnek a játékosok, a ve-
zetőség és az esetleg vizsgázni óhajtók.
Célszerű, ha a közönség köréből is men-
nél nagyobb számban hallgatják az elő-
adásokat. Az előadónak az egyesület csak
a bíródíjat tartozik megfizetni.

Amely egyesület ezen tanfolyamot
megrendezni kívánja, jelentse írásban
László Imre főtitkárunknál.

Dr. Szikcsák s. k.
elnök.László s. k.
főtitkár.

Felebbezési Bizottság.

Jegyzőkönyv. Felvétel az ÉLASz
Mátravidék III. osztálya felebbezési bi-
zottságának 1935. október -án tartott
üléséről. Jelenvolták: Boray József elnök,
Weissz Arnold, dr. Szikcsák Ferepc és
Vertich József tagok.

Határozatok: A SSE felebbezési
ügyében. A Bizottság kimondja, hogy az
SSCs azon elnökségi határozatát áll,
mely szerint az 1935. szeptember 1-ig
szerepléstől teszi függővé a játékos ho-
vá tartozását. Dacára a késedelmes meg-
jelenésnek, érvényesnek kimondja, miu-
tán az egyesületek kellő időben, szeptem-
ber 7-én erről értesültek. Tehát a
felebbezést megindító játékos további
szerepeltetése előtt már értesült erről a
határozatról.

Az intézőbizottságnak a szeptember
8 — 15 — és 29-i mérkőzések ügyében
hozott határozatát helyben hagyja.

E határozatot a felebbviteli bizott-
ság a következőképpen indokolja: Nem
vitás; hogy Dancsák József, Dancsák
János és Fűkő Alajos a SSE igazolt játé-
kosai az MLSz szabályai szerint, az
ÉLASz III. o. a SSCs-tal, mely külön
igazolásokkal rendelkezett fuzionált, ill.
a SSCs az ÉLASz III. o. -ba kapcsolódott.
A bekapcsolódás sima lefolytatása érde-
kében az ÉLASz és a SSCs megbízottai
1 évi türelmi időben állapodtak meg. Ez
alatt a türelmi idő alatt a Csoport a SSCs
szabályai szerint működik. A 3 játékos
még az elmúlt évből SSCs igazolvány-
nyal rendelkezett a SAC egyesületéhez.
1935. szeptember 1. lásd fentebb a bi-
zottság mint határidőt jelölte meg a
hovatartozandóság megállapítására, kife-
jezetten az SSCs számára az 1 évi tü-
relmi idő alatt. Miután a három nevezett
játékos szeptember 1. -én a SAC színei-
ben szerepelt, tekintettel a fentebbi ha-
tározatra, ezzel a türelmi idő alatt való
szereplésüket a SSCs kebelében eldön-
tötték. Miután azonban a következő hé-
ten egy másik egyesületben (saját MLSz
egyesületükben) játszottak, a 3 fent ne-
vezett játékos ámbár a SSE MLSz sza-
bályok szerint igazolt játékosok, szeptem-
ber 1-i játékával azt a jogukat, hogy az
SSCs kebelében az 1 évi türelmi idő alatt
más egyesületben, mint a SAC-ban sze-
repehessenek, elvesztették. Fentieknél
fogva nem fogadhatja el a SSE azon ér-
velését, mely szerint játékosait ezek után
szeptember 8. -án a SSCs bajnokságáért
saját színeiben jogosultan szerepeltette,
mert az SSCs elnökségének ez irányú ha-
tározatáról szeptember 7. -én a hivatalos
értesítő útján tudomást is szerzett. Nem
szerepeltethette a játékosokat már csak
azért sem, mert egy bajnokságért a já-
tékos csak egy egyesület színeiben sze-
repelethető, 1 éven belül. Tekintettel
arra, hogy a SSCs fentemlítt határozata
folytán kizárólag SAC színeiben játszhat-
nak, viszont a játékosok érvényes MLSz
igazolványai a játékosokat csupán a SSE
színeiben engedélyezi szerepeltetni, Dan-
csák József, Dancsák János és Fűkő Ala-
jos játékosok játékjogát a SSCs mint
ÉLASz III. o. -ban a türelmi idő alatt
lehát 1 évre felfüggeszti. A SSE bünte-
tésétől, jóhiszeműséget fennforogni látva,
eltekint.

A BSE Rau — ETK ügyben az
1935. november 20. -i este 7 órai ülésé-
re, az Ipartestület helyiségebe beidézi az
ETK intézőjét és csapatkapitányát a BSE
Rau intézőjét és Borteleki László bíró.

A BSE Rau — MLK ügyben 1935.
november 20. -án este 8 órára beidézi a
BSE Rau és az MLK intézőjét, valamint
Jakus Lajos bíró.

A SISE — MLK ügyben 1935. no-
vember 20. -án este fél 9 órára beidézi a
SISE és az MLK intézőjét, továbbá Ta-
kács Sándor bíró.

Vertich József
jegyzőkönyvvezetőBoray József
elnök